



# THE HUE AND CRY.

ISSUED ON TUESDAYS AND FRIDAYS.

**NOTICE.**—A person giving information leading to the apprehension of an offender, or to the discovery of stolen property, may be rewarded on the recommendation of the Inspector-General of Police. Any person found in possession of stolen articles is liable to prosecution. Applications for rewards for the capture of escaped convicts should be addressed to the Inspector-General of Prisons.

අපරධකාරයන් අල්ලාගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ හොරබඩුවක් සොයාගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ දැන්වීමක් කරන අයෙකුට පොලීසියේ ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරාල්වරුන් කිහිප කැලීයකට තෑගිදෙනට යෙදෙනවා ඇත. යම් හොර බඩුවක් සමෙක් වෙත නිකි සම්බන්ධයෙන් ඔහුට විරුද්ධව පැමිණිලියක්ව යෙදෙනවා ඇත. සැකවීම් කිරීමට ඇල්ලීමට තැනි ජනරාල්වරු ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරාල්වරුන්ගෙන් ඉල්ලිය හැකි.

ඉන්දියානු පිටුපසින් අල්ලාගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ දැන්වීමක් කරන අයෙකුට පොලීසියේ ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරාල්වරුන් කිහිප කැලීයකට තෑගිදෙනට යෙදෙනවා ඇත. යම් හොර බඩුවක් සමෙක් වෙත නිකි සම්බන්ධයෙන් ඔහුට විරුද්ධව පැමිණිලියක්ව යෙදෙනවා ඇත. සැකවීම් කිරීමට ඇල්ලීමට තැනි ජනරාල්වරු ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරාල්වරුන්ගෙන් ඉල්ලිය හැකි.

## ACCUSED PERSONS WANTED.

**SUPPAR PONNAN**; charged with theft of oranges at Thanakarakurichi in Jaffna on October 20, 1901; is a Tamil of the Vellala caste; religion, Hindu; occupation, cooly; age, about 22 years; height, 5 ft. 4 in.; make, slender; complexion, dark brown; nose, prominent; teeth, regular; front teeth, large and prominent; eyes, black, round; hair, black, tied in a kudumbi behind; moustaches and beard, shaved; birthplace and general residence, Thanakarakurichi in Vadamaradchi west, Jaffna; haunts Varany in Thenmaradchi and Trincomalee; single; brother-in-law, Muttaiar Velupillai; cousin, Veerakattay Kandari; uncle, Mapany Murugar, all of Thanakarakurichi; is well known to Santiravar Nitchinger, Police Vidane of Thanakarakurichi. The Police Magistrate of Point Pedro has issued warrant No. 6,767 for his arrest.

**WADDUWAGE MOONIS alias EDA**; charged with cattle stealing at Hokandara north in Colombo District on November 14, 1901; is a Sinhalese of the Goigama caste; religion, Buddhist; occupation, cooly in plumbago pits; age, 17 years; height, 5 ft.; make, stout; complexion, fair; mouth, wide; teeth, regular; hair, black and tied in a knot; beard and moustaches, slight; head and face, long; single; mother, Wadduwage Pabilinnahamy of Hokandara; friend, Wattasinghe Punchedi Sinno of Poregedara; is well known to Police Vidane of Hokandara. The Police Magistrate of Colombo has issued warrant No. 73,136 for his arrest.

**NAGAHAWATTEGE BENJAMIN**; charged with causing hurt with a knife at Bope on December 27, 1901; is a Sinhalese of the Goigama caste; religion, Buddhist; occupation, cocoanut plucker; height, about 4 ft. 6 in.; age, about 18 years; make, ordinary; complexion, dark brown; nose, flat; eyes, bluish colour; hair, copper colour, short, and tied in a knot; beard and moustache, slight; head and face, broad, flat; forehead, narrow; birthplace, Bope in Four Gravets of Galle; general residence, Bope, Nagahawatta; haunts Bope, Hawulwatta, Himiduma Liyanage Babis' aunt's house at Balagoda, and Don Charles de Silva, Adipila overseer's house at Halpatota; single; relations, Andrayas Dias Galgodelle Appuhamy, Nagahawattege Pedrick, Lalwala Lokuge Cornelis, Podihamy, and Yateramulla Muhandiramge Jacobis Appu, all of Bope; is well known to Thomas Dias Gunawardane. The Police Magistrate of Galle has issued warrant No. 14,250 for his arrest.

## LOST, STOLEN, OR STRAYED.

### STOLEN.

ON January 18, 1902, from the godown of Mr. H. M. Fryer's residence at Nuwara Eliya: 2 white coats, 1 flannel blazer with brown and yellow stripes, 1 black leather writing case with strap and lock, 1 plain gold ring, 1 German silver watch chain, 1 umbrella marked "K. S. J." on handle, 3 white shirts, 4 collars, 1 shirt, and Rs. 2.04 in cash. Owner, K. S. Joseph, servant of Mr. Fryer.

On January 20, 1902, from the outer verandah of Queen's Cottage, Nuwara Eliya: an empty oil drum, bears mark "(A)." Government property.

On January 20, 1902, from the compound of a house at Welikada: 2 new cart wheels, each bearing the letters "W. D." Owner, W. D. Johans, Welikada.

On January 27, 1902, at Galle Face green, Fort: £12 in English sovereigns and a small tin box. Owner, J. C. Margetson, room No. 64, Galle Face Hotel.

On January 27, 1902, from the owner's outer verandah at Pickering's road, Kotahena: one new Japanese rickshaw without cushion, lamps bear No. 2,789, rim of one wheel cracked and iron supporter broken. Owner, B. B. Kandappa, Pickering's road, Kotahena.

On January 28, 1902, from garden No. 10 at Hill street, Kotahena: 1 black country bull, height about 4 ft., make stout, aged 9 years, left horn broken, has a white spot under the belly, long tail, tip of tail crooked and white, branded S. S. S. on the left side; 1 country bull, ash colour, horns short and blunt, long tail, has an old scar on forehead, height about 3½ ft., age about 8 years, make stout, branded S. S. S. Owner, Babanchia Appu, garden No. 10, Hill street.

On January 29, 1902, from Ant Cottage at Wellawatta: 1 lady's small German silver watch and a gilt silver chain with a heart and silver key attached. Owner, A. H. Goonesekera, Ant Cottage.

STRAYED.

On January 26, 1902, from the jungle opposite the village Ellapola and between Kurunegala and North roads : an imported beagle dog, heavily marked black and tan with white chest and collar, exceptionally heavily built and a noticeable animal. Owner, H. W. Gavin, Hylten estate, Matale.

REFERENCES TO PREVIOUS NOTICES.

MUTTETTUWATTEGE TEVIS alias UPASAKA APPU, advertised for in "Hue and Cry" No. 1,884 of September 24, 1901, has been arrested.

VIDANAGAMAGE JAMES APPU, advertised for in "Hue and Cry" No. 1,918 of January 21, 1902, has surrendered.

VIDANAGAMAGE BASTIAN, advertised for in "Hue and Cry" No. 1,918 of January 21, 1902, has been arrested.

BENJAMIN DISSANAYAKA, advertised for in "Hue and Cry" No. 1,919 of January 24, 1902, has surrendered.

දෙශාගේපණය කරණුලාබ හොහොන්ට මිනාකරණ අසවල්.

නම, සුප්පර්පොන්තෙත් ; වම් 1901 ක්වු මක්කෝමබර් මස 20 වෙනි දින ජනපතේ තනකර කුර්විවිදේදී දොඩම් ගොරකම් කලාය කියා දෙශාගේපණය කරණුලාබ සිටී. වෙල්ලාල කුලයෙහි දෙමල මිනිකෙක්ක අගම, හිංදු අගම ; රක්ෂාව, කුලී භාරතා ; වසස, අවුරුදු 22ක් පමණ ඇත ; උස, අඩි 5කුත් හෙල් 4යි ; ඇඟ, හිනි ; පාව, හඳ දුමුරුයි ; නාහේ, පුමුබයි ; දත්, හර්තාකාරයි ; ඉස්සරහ දත්, ලොකුයි, පුමුබයි ; ඇස්, කළුයි, වවකුරුයි ; ඉසකෙස්, කළුයි, පස්සෙත් කුඩුමිවිකක් බැඳලා ඇත ; උඩු සහ ගව් රැවුල, හොඳුම බුහාලා ; උපත් ගම සහ බොහෝවිට ගැවසෙන තැන, හස්තාකීර් ජනපතේ ව.ඩමරහිවිදේ තනකරකුර්විවි ; නොසෙක්විට ගැවසෙන තැන්, තත්මරහිවිදේ වරනි සහ කිරිකුණාමලය ; අවිවාහකයා ; මස්සිනා, මුත්තාර් ගව්පුපිල්ලෙයි ; ඇවැස්ස මස්සිනා, විරුකවිට කන්දර් ; මාමා, මපානිමුරුගර් ; සිංහල්ලාම තනකරකුර්විවිදේ ; සන්තිරවර් මුමින්ගර් සහ තනකරකුර්විවිදේ පොලිස්විදුනේ මොහු අදහනවාය. පොසිත්පේදුරුවේ පොලිස් නඩුකාර තැන මිසිත් මොහු අල්ලාගන්න පිණිස අඩික 6,767 දරණ වරන්තුව පිටකර ඇත.

නම, වාද්දවනේ මුතිස් නොහොන් එද ; වම් 1901 ක්වු නොවැම්බර් මස 14 වෙනි දින කොළඹ දිස්ත්‍රික් කුවේ උතුරු හෝකදුරේදී හරක් ගොරකම් කලාය කියා දෙශාගේපණය කරණුලාබ සිටී. ගොසිගම කුලයෙහි සිංහල මිනිකෙක්ක ; අගම, මුඩාගමකාරයා ; රක්ෂාව, මිත්තරපතල්වල කුලීකාරයා ; වසස, අවුරුදු 17යි ; උස, අඩි 5යි ; ඇඟ, හර්තා ; පාව, රතුයි ; කව, පලලයි ; දත්, හර්තාකාරයි ; ඇස්, හර්තාකාරව ඇත ; ඉසකෙස්, කළුයි, කොන්ඩකක් බැඳලා ඇත ; උඩු සහ ගව් රැවුල, දුන් එන්ට පවත්ගන්නවා ; මුඵව සහ මුහ, දිගයි ; අවිවාහකයා ; මව්, හෝකදුරේ වද්දවනේ පබ්ලිකාමාමි ; මිත්‍රයා, පොරගෙදරේ වන්තේ සිංහාන් පුංචිසික්කේදුරු ; හෝකදුරේ පොලිස්විදුනේ මොහු හොඳව අදහනවාය. කොළඹ පොලිස් නඩුකාරතැන මිසිත් මොහු අල්ලාගන්න පිණිස අඩික 73,136 දරණ වරන්තුව පිටකර ඇත.

නම, නාගනවන්තගේ බෙන්ජමින් ; වම් 1901 ක්වු දෙසැම්බර් මස 27 වෙනි දින වේදේදි පිහිසකින් අනතුරු කලාය කියා දෙශාගේපණය කරණුලාබ සිටී. ගොසිගමකුලයේ සිංහල මිනිකෙක්ක ; අගම, මුඩාගම ; රක්ෂාව, පොල්කඩන්නා ; වසස, අවුරුදු 18ක් පමණ ඇත ; උස, අඩි 4කුත් 6ක් පමණ ඇත ; ඇඟ, සාමාන්‍යයි ; පාව, හඳ දුමුරුයි ; නාහේ, පැහැලියි ; ඇස්, නිල්පාවයි ; ඉසකෙස්, හම්පාවයි, නොවයි, කොන්ඩකක් බැඳලා ඇත ; උඩු සහ ගව් රැවුල එන්ට පවත්ගන්නවා ; මුඵව සහ මුහ, පලලය, පැහැලියි, හලල, පවුයි ; උපත් ගම, ගාල්ලේ කඩවත් හතරේ බෝපේ ; බොහෝවිට ගැවසෙන තැන, නාගනවන්තගේ බෝපේ ; නොසෙක්විට ගැවසෙන තැන්, බෝපේ පවුල්වත්තා ; බලගොඩ හිනිදුම ලිපකගේ බාසිස්ගේ තැන්දේ ගෙදර, හල්පතොව දෙත් මාර්ලස් හි. සිල්වා අහිපිල මවර්සිංර්ගේ ගෙදර ; අවිවාහකයා ; නෑදුගෝ, ගල්ගොඩාල්ලේ අප්පුහාමි, අන්මුකස් බසස්, නාගනවන්තගේ පේලිස්, උල්වල ලොකුගේ කොරගේලිස්, පොසිගාමි සහ ගව්පුපිල්ලේ මුහන්දරවගේ තේකෝමස් අප්පු ; සිංහල්ලම බෝපේ උදව් ; කෝමස් බසස් ගුනවර්දන මොහු හොඳව අදහනවාය. ගාල්ලේ පොලිස්නඩුකාරතැන මිසිත් මොහු අල්ලාගන්න පිණිස අඩික 14,250 දරණ වරන්තුව පිටකර ඇත.

නෑතිබුනා, ගොරකම්කලා නොහොන් දඩාවගේ ගිණ.

ගොරකම්කලා.

වම් 1902 ක්වු ජනවාරි මස 18 වෙනි දිනදී නුවරඑළියේ එච්. ඇම්. පුරාණ මහන්ගොනේ වාසයේම ගුදමෙන් : සුදු කෝව් 2යි, දුමුරු සහ කහපාව් කිරි වැව්වලින් පලාගල කිලෝර 1යි, කළු ගව්ලින් සාදුපු ලියක අවුද දුන කුඩුවක්, ඒක පව්ලින් බිඳිව්වද ගතුරකින් වගන්වද පළවන, විස්තර නැති රන්රන් මුදු 1යි, ජර්මන් රිදී මර්ලෝසුරු 1යි, මවේ K. S. J. ලකුණකරපු කුඩ 1යි, සුදු කමිස 3යි, කලර් 4යි, කමිස 1යි, ගල්ලියෙත් රූපිල 2/4යි. අයිතිකාරයා, හේ. ඇස්. පේකැප්, පුරාණ මහන්ගොනේ වැඩකාරයා.

වම් 1902 ක්වු ජනවාරි මස 20 වෙනි දිනදී නුවරඑළියේ කුසින්ස් කොලීප්පේ පිට ඉස්කෝප්පුවකින් : A ලකුණකරපු හිස් ගෙල්පිප්ප 1යි. අණුමුව අයිති බඩු.

වම් 1902 ක්වු ජනවාරි මස 20 වෙනි දිනදී වැලිකඩ ගෙදරක මිදුලකින් : W. D. ලකුණකරපු අළුත් කරන්ත රෝද 2යි. අයිතිකාරයා, ඩබ්ලිව්. ඩී. ජන්තනිස්, වැලිකඩ.

වම් 1902 ක්වු ජනවාරි මස 27 වෙනි දිනදී කොටුපේ හෝල්පේස් පිටවනියගෙන් : ඉංග්‍රීසිකාරසින්ගේ රන්රන් පවුන්වලින් පවුන් 12ක්, ගවද පුම් වින් පෙව්විකස්. අයිතිකාරයා, ජේ. සී. මාර්ගැව්සන්, අඩික 64 වෙනි කාමරේ, හෝල්පේස් හෝටලේ.

වම් 1901 ක්වු ජනවාරි මස 27 වෙනි දිනදී කොටුගේගේ පිකරික්කෝඩ් එකේ එලියෙ ඉස්කෝප්පුවකින් : කුමිස්එකක් නෑති ජපන්වරුන්ගේ අත්කරන්තසක් ; ලාම්පුවල නොමිමර 2,789 දලා ඇත එක රෝ



**காணொற்றோனது, களவுபோனது அல்லது அலைந்துமோனது.**

களவுபோனது.

கக0உ ம் ஆண்டு தைமீ ௨0 ன் ௨, துவரேலியில் மெஸ்டர் வையர்ன் என்பவருடைய வீட்டின் சூத்திரி ஒருவர் வெள்ளை கோட்டுகள் ௨, கபிலிமம் மஞ்சள்நிறக் கோடுகள்போட்ட கம்பிளி பிளாசர் ௧, பூட்டும் வாரும் போட்ட கறுப்புத் தோல் எழுத்துப்பெட்டி ௧, சாதா பொன் மோதிரம் ௧, ஜர்மன்வெள்ளி கடிக்காச்சம் கிலி ௧, கைபிடியில் "K.S.J." அடையாளமுள்ள குடை ௧, வெள்ளைக் கமிசுகள் ௩, கல்கள் ௪, கமிசுக், காசு ரூபாய் ௨ சதம் ௪. சொந்தக்காரன், கெ. எஸ். ஜோசவ்.

கக0உ ம் ஆண்டு தைமீ ௨0 ன் ௨, துவரேலியிலிருக்கும் குயின்ஸ் ஓட்டேலின் வெளிவிரந்தையிலிருந்து: "A" அடையாளமுள்ள வெறுமையான எண்ணெய்த்தகரம் ௧. கவர்ணமேந்துக்குரிய சாமான்.

கக0உ ம் ஆண்டு தைமீ ௨0 ன் ௨, வெளிக்கடையிலிருக்கும் ஒரு வீட்டின் வளவிலிருந்து: புதிய கரத் தை சில்லுகள் ௨, ஒவ்வொன்றிலும் "W.D." அடையாளமுண்டு. சொந்தக்காரன், டபிள்யு. டி. ஜொஹா ணீஸ், வெளிக்கடை.

கக0உ ம் ஆண்டு தைமீ ௨௦ ன் ௨, கோட்டை கால்வேஸ் மைதானத்தில்: பன்னிரண்டு பவுன் பெறு மதிக்கு இங்கிலீஸ் தங்கப்பலகைகள், சிறுதகரப்பெட்டி ௧. சொந்தக்காரன், ஜெ. சி. மார்ட்டென்சன், ௧௪ ம் இலக்க அறை கால்வேஸ்டுட்டல்.

கக0உ ம் ஆண்டு தைமீ ௨௦ ன் ௨, கொட்டாஞ்சேலியிலிருக்கும் பிக்கரிங்ஸ் ஸ்டேட்டில் சொந்தக்கார னுடைய வெளி விரந்தையிலிருந்து: மெத்தையில்லாத புது ஜப்பானிய நிக்காகரத்தை ௧, லாம்புகளின் இலக் கம் ௨௪௮௧, ஒரு சில்லின் ஓரம் வெடித்திருக்கு. சொந்தக்காரன், பி. பி. கந்தப்பா, பிக்கரிங்ஸ் ஸ்டேட்டில்.

கக0உ ம் ஆண்டு தைமீ ௨௦ ன் ௨, கொட்டாஞ்சேலியிலிருக்கும் ஹில்ஸ்டீட்டில் ௪0 ம் இலக்க தோ ட்டத்திலிருந்து: கறுப்பு நாட்டுமாரி ௧, உயரம்-ஏறக்குறைய ௪ அடி, பருத்த உடம்பு, வயது-௧, இடதுகொம்பு முறிந்திருக்கு, வயிற்றில்-வெள்ளைபுள்ளி ஒன்றுண்டு, நீள வால், தனிவால்-கோண்டல், வெள்ளி, குறி-சி. பி. சி. இடதுபக்கத்தில், சாம்பல்நிற நாட்டுமாரி ௧, கொம்புகள்-மொட்டை, கட்டை, நீளவால், நெற்றியில் பனையதழு ம்பு ஒன்றுண்டு, உயரம்-ஏறக்குறைய ௩.5 அடி, வயது-ஏறக்குறைய ௮, பருத்த உடம்பு, குறி-சி. பி. சொந்தக்காரன், பபாஞ்சியா அப்பு, ௪0 ம் இலக்க தோட்டம்.

கக0உ ம் ஆண்டு தைமீ ௨௦ ன் ௨, வெள்ளைவத்தையிலிருக்கும் "ஆண்ட் கொட்டேஜ்" என்னும் வீட் டிலிருந்து: தரைச் சாணியின் சிறு ஜர்மன் வெள்ளி கடிக்காரம் ௧, இறுதயம் ஒன்றும், வெள்ளி தரப்பு ஒன்று ம் தொடுத்த பொன் பூச்சு வெள்ளி சங்கிலி ௧. சொந்தக்காரன், எ. எச். குணசேக்கர, "ஆண்ட் கொட்டேஜ்."

அலைந்துமோனது.

கக0உ ம் ஆண்டு தைமீ ௨௦ ன் ௨, எல்ப்பொல கிராமத்துக்கு முன்பதாகவும் குருநாகல்லுக்கும் வடக் கு றேட்டிகளுக்கும் இடையிலும் உள்ள காட்டிலிருந்து: வேட்டை நாய் ௧, நல்ல கறுப்பு நிறமும் பதனிட் டதோல் நிறமும், வயிறு-வெள்ளை, கலர் போட்டிருக்கு, நல்ல பருத்த உடம்பு, பார்க்கக்கூடிய யிருகம். சொந்தக் காரன், எச். டபிள்யு. காவின், ஹில்டன், தோட்டம்.

முன் அறிவித்தலைக்குறித்த விளம்பரங்கள்.

முட்டெட்டு வத்தகே தேவிஸ் அல்லது உபசேக்க அப்பு; கக0உ ம் ஆண்டு புரட்டாசியில் உசந்திகதிகையக்கொ ண்ட கடிக்காமல் இலக்க "கியூ என்ட் கிறை" யில் பிரசுரித்தப்படுத்திய இவன் பிடிக்கப்பட்டான்.

விதானகமகே ஜேம்ஸ் அப்பு; கக0உ ம் ஆண்டு தைமீ ௨௦ ன் திகதிகையக்கொண்ட கக0உ ம் இலக்க "கியூ என்ட் கிறை" யில் பிரசுரித்தப்படுத்திய இவன் வெளிப்பட்டிவிட்டான்.

விதானகமகே பஸ்தியான்; கக0உ ம் ஆண்டு தைமீ ௨௦ ன் திகதிகையக்கொண்ட கக0உ ம் இலக்க "கியூ என்ட் கிறை" யில் பிரசுரித்தப்படுத்திய இவன் பிடிக்கப்பட்டான்.

பெஞ்சயின் டிசனாயக்க; கக0உ ம் ஆண்டு தைமீ ௨௦ ன் திகதிகையக்கொண்ட கக0உ ம் இலக்க "கியூ என்ட் கிறை" யில் பிரசுரித்தப்படுத்திய இவன் வெளிப்பட்டிவிட்டான்.

Police Office,  
Colombo, February 3, 1902.

O. L. TRACHELL,  
for L. F. KNOLLYS,  
Inspector-General of Police.